雲高 元豐有限公司 埠港
YUEN FONG CO. LTD.
電話 PAcific 2478
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

冬節快要來臨年節相繼到步各種送禮品及應節食品宜早購備本公司各樣都齊應有盡有招待妥當價錢克己如蒙光顧鞠躬歡迎

十一月廿二號船到
大宗唐山水貨到埠
正沙田柚 沙坪粉葛
槟榔芋仔 佛手白菓
紅芽芋仔 泮塘蓮藕
南雄生羌 桂林馬蹄

雲埠國信有限公司
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

新到
中國美術聖誕咭
燈籠紙花紙花球
嶺南名產荔枝干
各款糖薑沙田柚
送禮盒庄名茶葉
精選漳州水仙頭

富貴老牌
津港澳 永茂居老酒庄 釀製
家藏玉冰燒 三蒸藥酒 〔大〕〔帮〕〔抵〕〔步〕
醇舊
米酒藏舊 質素眞如 玉潔冰清
飲德食和 健胃强身 朝夕共傾
醇香可口 多飲幾杯 個中滋味
飲時不燒喉 醉後不上頭 飄然若輕
諸君一試 方知妙處
雲埠元豐公司總代理批發

書報大減價
祖國畫報 國畫賀咭
時代書籍 送禮物品
人民唱片 新奇玩具
口琴歌譜 文房用品
十二月十日至一月十日 七折
辦利堅公司貨
「文房圖書大本營」
The KINLEY CO.
639 E. Hastings St
VANCOUVER, B. C.
PA. 2621 馬超林經理

Lux Theatre 樂斯戲院
即日放映
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映歌譜特事畫片

◎水龍煤氣修裝
修裝水龍水龍煤氣各項工作請友光顧快捷妥當價格相宜
Keller Plumbing & Heating
MA408 Jackson Ave. TA. 0632

全加中華總會館呈請移長放香港難民來加

又昨十六日本埠清韻音樂社。假座達雲戲院舉行二十週年紀念典禮中。在該戲院之千餘華僑。由中國國民黨雲分部代表余勤平建議。國民黨駐加總支部代表李樂天。與及華僑黃孔阜附和。通過一案。亦與萊埠華僑之通過案相同。本總館據此。用特請求先生大發仁慈之心。批准在香港難民前來。希冀在此耶穌誕精神活動之時期。先生抱愛護世人之心理。是所企禱。並祝聖誕快樂。新年萬福。此致奧太瓦加政府籍民兼移民部長辟加斯基羅先生。一九五六年十二月十七日雲埠全加中華總會館常委黃文甫謹啓」。

查黃文甫之文章。刊載於「華埠新聞報」。讚揚加政府在中東及匈牙利革命之手段。表露政治之手腕之靈敏。大開門戶。准許匈國難民來加。救其苦難。誠一好事。惟在香港九龍華人暴動。亦係爲主義鬥爭。不應有厚此薄彼之分等語。

又訊。全加中華總會館。對於外交工作甚多。前月代表卡技利之上議院議員魯士氏逝世。會館致函其家人。表示惋惜。又最近全國保守黨在首都舉行懇親大會。選出片市打拂埠國會議員姊芬壁架。爲該黨新首領。會館亦從快郵代電馳賀云。（完）

民星閱書報總社交代及歡迎會

雲埠民星閱書報總社。於昨十六日下午八時。舉行交代典禮。並開歡迎大會。屆時各社員及社員家眷。依時齊臨。頗爲熱鬧。司儀黃紹洲。行禮如儀後。首由主席黃堃俠宣佈開會旨趣。繼由總務聯俊報告一年來之工作。理財名洽報告一年來之財政狀況。旋舉行交代。總務点交文件印章。由連任總務聯俊接收。理財点交數部。由連任理財名洽接收清楚畢。復由連任理事長黃堃俠發揮新猷。並致歡迎詞。歡迎新進社員權述。國慕。昂平。柏權。炎乾等。演講者有權述。國慕。柏權。炎乾。樹鄭。樹柏。樹鏡。名洽。昂明。福蘭。春生。奕志。樹本等。或報告祖國及香港之近狀。或闡明團結互助與發揚祖國文化之重要。殿由黃振三答謝。九時半茶會。同時召開職員會議。議決要案多件。並決定明年二月三日。舉行第三十二週年紀念典禮。茲探錄該社明年新任職員於后。理事長黃堃俠。常務理事黃蘭香。春生。昂振。樹鄭。名洽。樹鏡。理事聯俊。永源。昂明。昂質。福蘭。候補理事昂廉。昂佐。國華。常務監事黃樹柏。監事昂沛。樹鑫。候補監事紀堯。昂聰。總務聯俊。助理蘭香。助理星南。國慕。理財名洽。助理蘭香。樹鏡。交際奕志。助理永衍。昂廉。文化春生。助理烱怡。法理。青年紹洲。助理本生。梧熙。助理紀邦。文生。應發昂綏。助理德慈。名增。

青聯一連三天重映「梁山伯與祝英台」

雲訊。根據家喻戶曉的民間故事而拍攝成的豪華七彩片「梁山伯與祝英台」。前次在本埠放映時。觀衆非常擠踴。這因爲該片不論在題材方面與及演技、攝影技巧、彩色等……都有其極高的藝術成就。所以得到人們的喜愛。

一九五七年元日適爲本埠青年聯誼會的三週年紀念。該會一方面爲了節省排練節目的時間。一方面爲了使更多的僑胞能觀看祖國影片。所以特別一連三天重映多彩多姿的「梁山伯與祝英台」。又因該片的曲詞對白是用紹興說的越劇形式演出。所以特將全片的歌曲對白用幻灯映出。使觀衆更明瞭清楚該片的內容。這次重映的日期是本月廿二、廿三、廿四三天。

放映的時間如下：廿二日（星期六）下午八時正。廿三日（星期日）日場下午一時半。夜場八時正。廿四日（星期一）日場下午一時半。夜場下午八時正。

放映地點：跑路街三八二號三樓。

◎住屋出賃
佐治街東式式七號住宅出賃如意者請到奇花衣館面商

◎聘請女子學生散工
奇花衣館茲宜聘請女子學生做散工有志應聘者請來面議

◎西殘館出賣或出賃
位在緬街式百式拾號
如意請來議面
New Pier Cafe
220 Main St. Phone PA. 0716
Vancouver 4, B.C.

本行專辦各國馳名製造厰利器。如德國双孖人嘹。廚刃肉刀。樹仔嘹剃刀較剪刀仔。美國的市打廚刀。偉市裁縫較剪。英國IXL刀仔。法國廚刀。等利器各樣齊備。價平貨美。僑胞光顧。格外歡迎。
「開殘館僑胞注意。常有各欵盤碗玻璃杯。餐刀、叉、廚房用具發行。」

雲高 明和鐵行 埠華
Ming Wo Hardware Co.
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B. C. 電話 MA. 8735
J. A. HENCXELS TWIN BRAND
No. 102—Sizes: 8", 9", 10", 11" and 12"
双孖人嘹刀樣太多目錄印備函索即奉

第一家腦味製造廠
A 1 MEAT MARKET
喜市定東街一十六百七號
761 Hastings St. E.
Phone TA. 0733 Vancouver, B.C.
招商代理 利權優給 期內定貨 利權同享
隆冬時期送禮佳儀
冬季平賣一個月
由十式月一號起至十式月廿一號止
加拿大批發價目
▲過國另計▼
頂級白油腸 每磅一元
鴨肝腸 每磅一元
金銀潤 每磅一元
五花臘肉 每磅六毛五
牛肉干 每磅三元
牛肉干 每打一元
雲埠第一家腦味製造廠謹啟
價銀有限 何物如之

司公限有資投昇日
Sunrise Investments Ltd.
110 Pender Street E. VANCOUVER, B.C.
Phone MUtual 3-5864, 3-5865, 3-5866
業務
股票公債買賣
價錢準確 辦理快捷
經紀費用 與別相同
交易大小 股票查問
一律歡迎
加拿大華人
辦首
股票公債貿易所

司公限有 銀樓 按揭 昇日
Sunrise Finance Co. Ltd.
VANCOUVER, B.C.
專營借欵
新舊客車貨車或
未充滿銀期者均
可借欵利息便宜
手續簡單別項借
欵歡迎詢問
總經理周育生啓
埠多利 代理
利同昌事務所
Lee Hong Chong
541 Fisgard St. Victoria, B.C
Phone 3-5831

雲高華 利僑貿易行
LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
人人愛食
萬里望花生
由星洲新辦到一磅庄送禮珍品
新到
糖〔羌〕生 晒枝干
雙托水仙花 批發

◎馬隆接車行李貨物
僑胞賜顧 服務妥當

文光書局新張大減價
MOON KWONG
5412-51 Ave. P.O. Box 571
Camrose, Alberta, Canada
亞省 田祿市
文光書局
經年籌備
今日新張
百書萬册
一律七折
以表歡迎
僑胞光顧
特增設郵購部
專爲僑胞服務
日錄齊印備
函索立即寄
七折優待時期由十二月一日起至同月卅一日止

百老滙旅店二 蓮花大旅店
加拿大華僑旅人等一致推崇
招待僑胞傳送各埠
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問帙
附設服務部
Lotus HOTEL
Broadway HOTEL
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.
電話 PA. 9541 房租每日二元起 電話 PA 3445

聯合鐵行
UNITED HARDWARE CO.
550 MAIN ST. Vancouver 4, B. C. Phone PA 6518
安全清潔
天然煤氣爐
每個：三十七元九毛五起
經濟耐用